

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 25.4.2019

Návrh
na nájom pozemku o výmere 20 m² ako časť parcely registra C KN
č.19188/3 v Bratislave, k.ú. Vinohrady, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie
podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predkladateľ:

Mgr. Ctibor Košťál, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

PaedDr. Jana Znášiková, v. r.
zastupujúca riaditeľka organizácie
Mestské lesy v Bratislave

Mgr. Andrej Kovarik, v. r.
poverený riadením sekcie životného prostredia
a vedením Oddelenia ŽP a vedením Oddelenia
tvorby mestskej zelene

Spracovateľ :

Ing. Mária Šimková, v. r.
správa majetku MLB

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Podmienky obchodnej verejnej súťaže
3. Dôvodovú správu
4. Snímku z katastrálnej mapy
5. Návrh Zmluvy o nájme pozemku
6. Stanovisko Oddelenia nájmov majetku
hl. mesta SR Bratislavy
7. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej
stratégie a pre správu a podnikanie s
majetkom mesta zo dňa 8.4.2019
8. Uznesenie MsR č. 27/2019 zo dňa
11.4.2019

Apríl 2019

kód uzn.: 7.3.
9.2.2.

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa §9a ods.1 písm. a) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom pozemku o výmere 20 m² ako časť parcely registra C KN č. 19188/3 v Bratislave, k.ú. Vinohrady na dobu určitú 5 rokov, za účelom prevádzkovania predajného stánku s občerstvením s vonkajším sedením, formou obchodnej verejnej súťaže s možnosťou využitia prvkov elektronickej aukcie v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č.1410/2014 zo dňa 30.01.2014; s osobitne schválenými podmienkami podľa vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.

PRÍLOHA K UZNESENIU

Podmienky obchodnej verejnej súťaže MESTSKÉ LESY V BRATISLAVE

podľa § 9a ods.1 písm. a) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa § 281 a násl. zákona SNR č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

vyhlasujú

**obchodnú verejnú súťaž
na najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme pozemku o výmere 20 m² ako
časť parcely registra C KN č.19188/3 v katastrálnom území Vinohrady, s možnosťou
použitia prvkov elektronickej aukcie**

za nasledovných súťažných podmienok:

1. Prenajímateľ/Vyhlasovateľ

Mestské lesy v Bratislave
Cesta mládeže č.4
831 01 Bratislava 37
v zastúpení riaditeľa: PaedDr. Jana Znášiková
IČO: 30808901
číslo účtu (IBAN):SK 9775000000000025930183
BIC(SWIFT): CEKOSKBX

2. Predmet obchodnej verejnej súťaže

Pozemok o výmere 20 m² ako časť parcely registra C KN č. 19188/3 s výmerou 3465 m², druh pozemku záhrada, katastrálne územie Vinohrady, zapísaná je na LV č. 3610 pre vlastníka Hlavné mesto SR Bratislava a Mestské lesy v Bratislave ju majú zverenú na základe zverovacieho protokolu č. 11 88 1091 08 00 zo dňa 25.11.2008.

3. Vyhlásenie súťaže

Podmienky obchodnej verejnej súťaže budú vyhlásené najneskôr do 3.5.2019

4. Termín obhliadky

Obhliadka predmetu nájmu bude v termínoch: **14.5.2019 o 10,00 h**
15.5.2019 o 13,00 h.

5. Kontaktná osoba vyhlasovateľa

Meno: Ing. Mária Šimková
E-mail: simkova@ba-lesy.sk
Tel.č.: 0911929990

6. Doba nájmu

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú 5 rokov na základe § 663 a násl. Občianskeho zákonníka a príslušných ustanovení zákona č.116/1990 Zb.

7. Účel nájmu

Účelom nájmu je prevádzkovanie predajného stánku s občerstvením s vonkajším sedením.

8. Informatívna výška nájomného

Informatívna výška nájomného určená na základe Rozhodnutia č.33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno je v sume **1825,00 Eur** ročne za celý predmet nájmu. **Účastník je povinný uviesť v súťažnom návrhu ním ponúkanú výšku nájomného za celý predmet nájmu.**

Výška nájomného bude posudzovaná podľa bodu 3 tohto vyhlásenia */bude kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov/*.

9. Upozornenie

Predmet obchodnej verejnej súťaže je prenajatý na základe nájomnej zmluvy do 12.05.2019. Nájomná zmluva nadobudne účinnosť dňom protokolárneho odovzdania predmetu obchodnej verejnej súťaže úspešnému záujemcovi. Nájomné bude nájomca povinný platiť odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy.

A/ Podmienky obchodnej verejnej súťaže

Obsah návrhu na uzavretie zmluvy

1. Požadované náležitosti súťažného návrhu na uzavretie nájomnej zmluvy:

Súťažný návrh predložený vo forme návrhu na uzavretie zmluvy o nájme podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka musí byť spracovaný v slovenskom jazyku. Treba ho predložiť minimálne v siedmich vyhotoveniach riadne a vlastnoručne podpísaných účastníkom súťaže s úradne overeným podpisom.

Musí obsahovať najmä:

1.1.

- a) Identifikačné údaje vyhlasovateľa, meno a priezvisko štatutára, označenie bankového spojenia
- b) Identifikačné údaje účastníka súťaže
 1. **ak ide o právnickú osobu:** obchodné meno, meno a priezvisko štatutára, adresu sídla, IČO, DIČ, označenie bankového spojenia z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
 2. **ak ide o fyzickú osobu – podnikateľa:** meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, DIČ, označenie bankového spojenia z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
 3. **ak ide o fyzickú osobu:** meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu trvalého pobytu, rodné číslo, označenie bankového spojenia z ktorého bude poukázané nájomné, číslo telefónu, e-mail,
- c) predmet obchodnej verejnej súťaže
- d) **návrh výšky nájomného za nájom predmetu obchodnej verejnej súťaže**
- e) spôsob a lehoty platenia nájomného sa stanovujú tak, že ročné nájomné bude platené na účet vyhlasovateľa v štvrtročných splátkach vždy do 15 dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka
- f) účel využitia predmetu obchodnej verejnej súťaže je predajného stánku s vonkajším sedením

1.2

- a) Vzor súťažného návrhu zmluvy o nájme je prílohou súťažných podmienok. Účastník súťaže je povinný spracovať súťažný návrh v zmysle predloženého vzoru. Ustanovenia návrhu nájmovej zmluvy v priloženom vzore sú záväzné a nemenné. Účastník je povinný doplniť údaje uvedené v bode 1.1b),d),f) a v bode 1.3. týchto podmienok a návrh vlastnoručne podpísať. Podpis účastníka súťaže musí byť na všetkých vyhotoveniach úradne overený.
- b) Návrh zmluvy o nájme musí byť spracovaný v slovenskom jazyku. Treba ho predložiť minimálne v siedmych vyhotoveniach riadne a vlastnoručne podpísaných účastníkom súťaže. Podpisy účastníkov súťaže na návrhu zmluvy o nájme musia byť úradne overené.

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť návrhy, ak nebudú splnené podmienky v bode 1.2, a),b).

1.3 Účastník súťaže je povinný v súťažnom návrhu uviesť ním navrhovanú výšku nájomného za nájom pozemku, ktoré sú predmetom tejto súťaže.

2. Podmienky účasti v súťaži a súťažné podmienky:

- 2.1. Účastník súťaže je povinný pred podaním súťažného návrhu zložiť **finančnú zábezpeku zo svojho účtu v sume 1000,00 Eur** prevodom na číslo účtu vyhlasovateľa súťaže **číslo účtu (IBAN):SK 977500000000025930183, BIC(SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol:20181119**. O tomto prevode predloží spolu so súťažným návrhom doklad o úhrade z banky. Zložením finančnej zábezpeky sa rozumie deň jej pripísania na účet vyhlasovateľa.
- 2.2. Účastníci súťaže sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi v sume 50,00 Eur, a to v hotovosti, v pokladni Mestských lesov v Bratislave, VS: 20181119 (ako v bode 2.1). Kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov sú účastníci súťaže povinní priložiť k súťažnému návrhu do zalepenej obálky s označením podľa bodu 2 ods.2.9. týchto podmienok. Táto náhrada sa účastníkovi súťaže nevracia.
- 2.3. Vybratému účastníkovi súťaže bude výška zábezpeky započítaná do nájomného.
- 2.4. Neúspešným účastníkom bude zábezpeka vrátená najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia súťaže. V prípade zrušenia súťaže a v prípade odmietnutia súťažného návrhu bude zábezpeka vrátená účastníkovi najneskôr do 15 dní odo dňa vyhlásenia súťaže za zrušenú, alebo odo dňa odmietnutia súťažného návrhu.
- 2.5. V prípade, že po ukončení súťaže vybratý účastník akýmkoľvek spôsobom zmarí uzavretie zmluvy, zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.
- 2.6 Účastníci, ktorí sú fyzickými osobami musia najneskôr v deň podávania súťažného návrhu dovrieť vek 18 rokov.
- 2.7 Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.

- 2.8 Každý účastník súťaže môže podať iba jeden návrh na uzatvorenie zmluvy. Návrh podaný neskôr tým istým účastníkom súťaže ruší jeho predchádzajúce podané návrhy. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať, ani ho upravovať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.
- 2.9 Súťažný návrh môže byť doručený osobne do podateľne Mestských lesov v Bratislave, Cesta mládeže 4, 831 01 Bratislava, v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením „**OVS – bufet Krasňany – NEOTVÁRAŤ**“ v pracovných dňoch od **3.5.2019 do 20.5.2019 do 15,00 h**, alebo zaslaný v dňoch od **3.5.2019 do 20.5.2019** na adresu Mestských lesov v Bratislave s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania návrhu poštou sa za deň doručenia návrhu považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.
- 2.10 Súťažné podmienky a podklady je možné získať:
- a) v Mestských lesoch v Bratislave, Cesta mládeže 4, v pracovných dňoch od 3.5.2019 do 20.5.2019 v čase od 9,00 h. do 14,00 h.
 - b) na internetovej stránke www.ba-lesy.sk
- 2.11 Obálky so súťažnými návrhmi sa budú otvárať a súťažné návrhy sa budú vyhodnocovať dňa **22.5.2019**. Otváranie obálok je neverejné.
- 2.12 Vybratému účastníkovi súťaže bude v lehote do 15 dní odo dňa vyhodnotenia súťaže odoslaný list s oznámením o tom, že je vybratým účastníkom súťaže. Zmluva o nájme bude uzatvorená do 15 dní od zverejnenia výsledkov súťaže.
- 2.13 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek do prijatia návrhu a podpisu zmluvy o nájme zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž. O zrušení súťaže budú účastníci súťaže, ktorí podali návrhy, písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na internetovej stránke www.ba-lesy.sk
- 2.14 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže.
- 2.15 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov pod bodom 2.13 a 2.14 odošle vyhlasovateľ účastníkom listom do 15 dní odo dňa vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže.
- 2.16 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z obchodnej verejnej súťaže.
- 2.17 Vyhlasovateľ neuhrádza účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto obchodnej verejnej súťaži a účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.
- 2.18 Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo uzatvoriť zmluvu o nájme výlučne len s víťazom súťaže.

2.19 Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené v termíne do **27.5.2019** na internetovej stránke Mestských lesov v Bratislave www.ba-lesy.sk.

2.20

- a) Účastník berie na vedomie, že v prípade viacerých účastníkov v obchodnej verejnej súťaži, ktorí splnili podmienky tejto súťaže, bude najvyššie navrhované nájomné v článku III. zmluvy o nájme pozemku a stavby považované za východiskové nájomné pri konečnej fáze výberu víťaza v elektronickej aukcii.
- b) **V prípade viacerých účastníkov, ktorí splnili podmienky obchodnej verejnej súťaže, postupujú títo do záverečnej fázy výberu uchádzača formou elektronickej aukcie.** Podrobné podmienky účasti v elektronickej aukcii budú uvedené v pozvánke na účasť v elektronickej aukcii.
- c) Ak sa do súťaže prihlási iba jeden účastník, ktorý splní podmienky súťaže, výber elektronickej aukciou sa nekoná.
- d) Vybratý účastník v elektronickej aukcii sa zaväzuje predložiť upravený návrh priloženej zmluvy v článku III., v ktorom uvedie nájomné podľa výsledku elektronickej aukcie v lehote do 10 dní od doručenia písomného oznámenia, že je víťaz.

3. Kritéria pre posudzovanie súťažných návrhov:

3.1 Kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov je najvyššie ponúknuté nájomné za nájom pozemku a stavby v súlade s bodom 8 (posledná veta) a bodom 1.3 tohto vyhlásenia; toto sa primerane vzťahuje aj v prípade použitia prvkov elektronickej aukcie. Výška ponúkaného nájomného – váha kritéria 100%.

B/ Obsah súťažného návrhu

Súťažný návrh musí obsahovať:

1. Návrh zmluvy o nájme pozemku podľa priloženého vzoru doplneného účastníkom podľa podbod 1.1b/d/f/ a podbod 1.3.
2. Potvrdenie o finančnej zábezpeke podľa článku 2 podbod 2.1.
3. Kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej úhrady výdavkov vyhlasovateľa v zmysle článku 2 podbod 2.2.

C/ Sumár základných termínov obchodnej verejnej súťaže

1. Termín zverejnenia obchodnej verejnej súťaže najneskôr dňa **3.5.2019**.
2. Termín prevzatia súťažných podmienok a podkladov **od 3.5.2019 do 20.5.2019 v čase od 09,00h do 14,00 h**.
3. Termín predkladania súťažných návrhov **od 3.5.2019 do 20.5.2019**.
4. Termín otvárania obálok a vyhodnotenia súťažných návrhov **22.5.2019**.
5. Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené v termíne do **31.5.2019**.
6. Termíny obhliadky **14.5.2019 o 10,00 h a 15.5.2019 o 13,00 h**.

V Bratislave dňa 15.3.2019

PaedDr. Jana Znášiková
zastupujúca riaditeľka Mestských lesov v Bratislave

Dôvodová správa

PREDMET: prenájom pozemku v areáli Bratislavského lesoparku o výmere 20 m²

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU: prenájom pozemku v areáli Bratislavského lesoparku o výmere 20 m² ako časť parcely registra C KN č. 19188/3 k. ú. Vinohrady

ÚČEL NÁJMU: prevádzkovanie stánku s občerstvením s vonkajším sedením

DOBA NÁJMU: prenájom pozemku na obdobie 5 rokov

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

Pri stanovení ceny za prenájom pozemku na prevádzkovanie stánku s občerstvením s vonkajším sedením v MČ Nové Mesto sme vychádzali:

1. Z rozhodnutia primátora hlavného mesta SR Bratislavy č. 33/2015

- položka 14 (predajné zariadenia),

Pre výpočet nájomného pre položku č.14 v tabuľke 100 rozhodnutia primátora sa analogicky použijú ustanovenia všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č.15/2012 z 13.12.2012 o dani za využívanie verejného priestranstva.

2. Podľa Všeobecne záväzného nariadenia Hlavného mesta SR Bratislavy č.15/2012

- §6 odst.1. d), bod 2, podbod 2b. (zariadenie na predaj v mestskej časti Nové Mesto), t.j. 0,40 Eur/m²/deň, jedná sa o výmeru 10 m², nájomné za danú plochu je **1460,00 Eur/rok**

3. Podľa Všeobecne záväzného nariadenia Hlavného mesta SR Bratislavy č.15/2012

- §6 ods. 1 a), bod 3, podbod 3b. (vonkajšie sedenie mimo chodníka), t.j.0,10 Eur/ m²/deň, jedná sa o výmeru 10 m², nájomné za danú plochu je **365,00 Eur/rok**

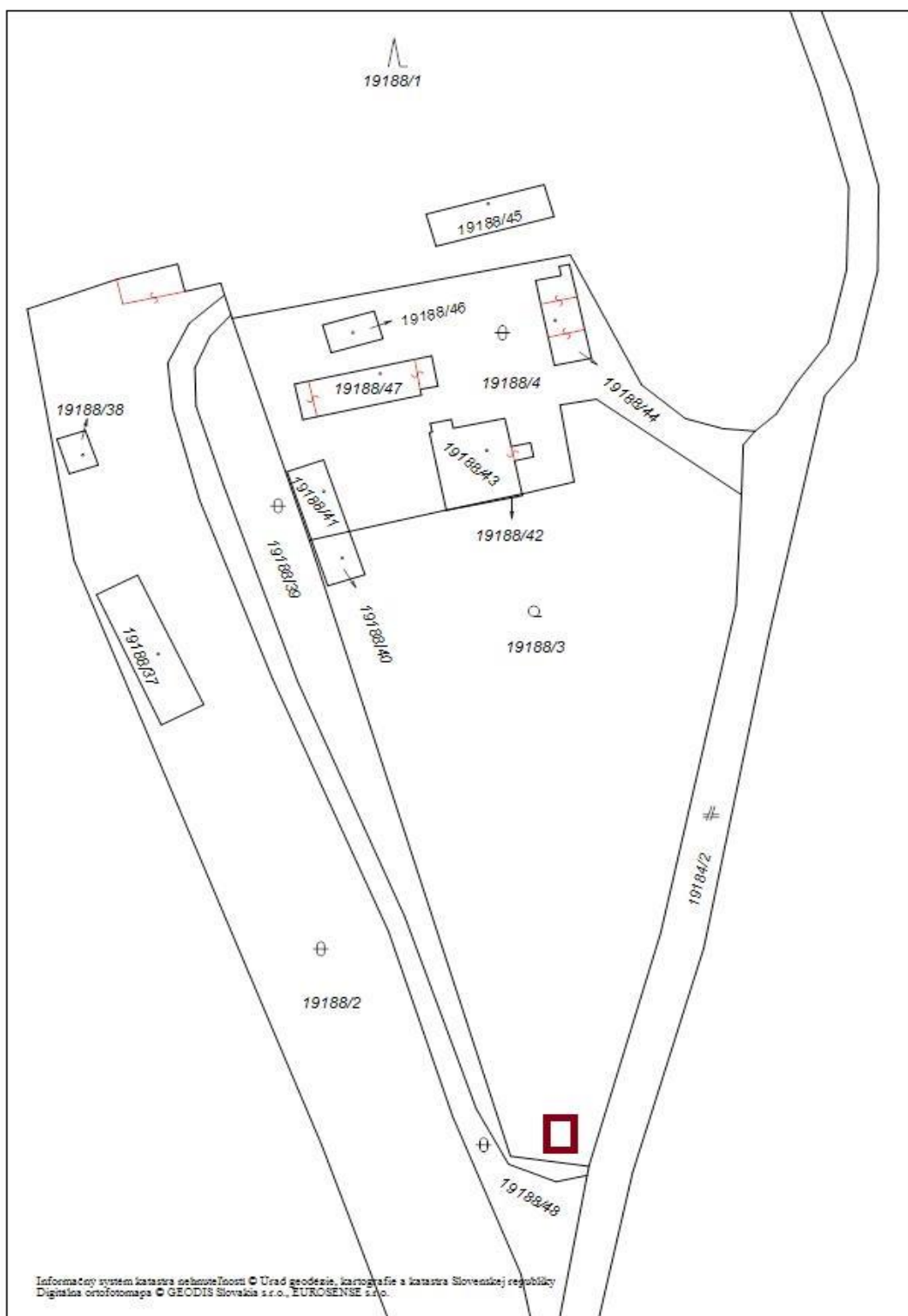
Výsledná výška navrhovaného nájomného bola takto stanovená na 1825,00 Eur / rok.

SKUTKOVÝ STAV:

Bratislavský lesopark je vyhľadávaným miestom na oddych pre všetky vekové skupiny. V lokalite Krasňany je vybudovaný areál s atrakciami pre deti a tiež altánky a miesta na oddych. Z uvedeného dôvodu je dôležité zabezpečiť na tomto mieste pre návštevníkov prevádzkovanie stánku s občerstvením.

V súčasnosti je v danej lokalite v prevádzke stánok s občerstvením v zmysle Zmluvy o nájme pozemku č. 08/2014, ktorej platnosť končí k 12.05.2019. Zmluva bola uzavretá na dobu určitú 5 rokov od 12.5.2014 do 12.05.2019 v prospech nájomcu Antona Jurištu. Nájomné bolo dohodnuté v sume 900 Eur ročne bez DPH.

K.ú: Vinohrady



M = 1:750

**Zmluva o nájme pozemku
uzatvorená podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka**

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:

1. Mestské lesy v Bratislave

Cesta mládeže 4, 831 01 Bratislava
Zastúpené: PaedDr. Jana Znášiková, riaditeľka organizácie
Peňažný ústav: ČSOB, a.s.
IBAN: SK 9775000000000025930183
BIC: CEKOSKBX
IČO: 30808901
IČDPH: SK2020908109
Číslo telefónu: 02/54789034
E-mail: info@ba-lesy

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

I.

Obchodné meno:.....
Zastúpené:.....
Adresa sídla:.....
Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu
Oddiel:....., vložka č.
IČO:.....
DIČ:.....
Bankové spojenie:.....
Číslo účtu:.....
Číslo telefónu:.....
E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

(platí pre právnickú osobu)

II.

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:.....
Dátum narodenia:.....
Adresa miesta podnikania:.....
Číslo živnostenského oprávnenia:.....
IČO:.....
DIČ:.....
Bankové spojenie:.....
Číslo účtu:.....
Číslo telefónu:.....
E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

(platí pre fyzickú osobu – podnikateľa)

III.

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:.....

Dátum narodenia:.....

Adresa trvalého pobytu:.....

Rodné číslo.....

Bankové spojenie:.....

Číslo účtu.....

Číslo telefónu:.....

E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

(platí pre fyzickú osobu)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 1

Predmet a účel nájmu

1. Hlavné mesto Bratislava je vlastníkom nehnuteľností (v ďalšom texte označené spolu ako „predmet nájmu“, alebo aj ako „pozemok“): časť o výmere 20 m² v zmysle prílohy číslo 1 z pozemku registra C, parc. č. 19188/3 - záhrada o výmere 3465 m², ktorý je zapísaný na LV č. 3610, katastrálne územie Vinohrady, v podiele 1/1 a ktorý bol zverený do správy Mestským lesom v Bratislave na základe zverovacieho protokolu č. 118803350100 zo dňa 8.11.2001.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve predmet nájmu.
3. Účelom nájmu predmetu nájmu je prevádzkovanie predajného stánku s občerstvením za podmienok uvedených v tejto zmluve a za podmienok stanovených v podkladoch verejnej obchodnej súťaže.
4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 3,50 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie

a v takomto stave ho do nájmu preberá.

Článok 2

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú, na obdobie päť rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený len niektorým z nasledujúcich spôsobov:
 - a/ uplynutím doby nájmu
 - b/ výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu
 - c/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
 - d/ odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade:
 - nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v čl. 3 tejto zmluvy,
 - ak nájomca poruší svoje povinnosti podľa článku 4 ods. 2 a ods. 4 tejto zmluvy.
 - ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa v súlade s článkom 4 ods. 5 tejto zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane (ex nunc).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany jednomesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 3

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách a v súlade s dohodou zmluvných strán vo výške Eur (slovom Eur).
2. Zábezpeka zložená nájomcom vo výške 1 000,00 Eur sa započíta do výšky nájmu podľa odseku 1 tohto článku od účinnosti tejto Zmluvy až do dňa, kedy výška finančnej zábezpeky takto v časti pokryje výšku nájmu. Od tohto dňa je nájomca povinný platiť riadne štvrťročné nájomné. Ak zábezpeka pokryje výšku nájmu v priebehu mesiaca v danom štvrťroku, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné, čo je 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa začiatku nájmu po ukončení započítania zábezpeky do konca príslušného kalendárneho štvrťroku,
3. Ročné nájomné vo výške Eur (slovom Eur) sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrťročných splátkach, vždy do 15 dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka vo výške Eur na účet prenajímateľa č. (IBAN): SK 977500000000025930183 ČSOB, a.s., variabilný symbol VS: číslo zmluvy o nájme.

4. Pomerná časť nájomného sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca štvrtroka, v ktorom sa zmluva uzavrela alebo v ktorom nájom zanikol. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
6. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
8. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrtroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu nájomcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrtrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok 4

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca je povinný denne (v prípade potreby aj viackrát za deň) zabezpečovať odvoz a likvidáciu odpadu z predmetu nájmu, z jeho okolia a z košov do vzdialenosti 30m od predmetu nájmu. Za porušenie tohto ustanovenia je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50 Eur za každý deň zistenia porušenia povinnosti.
4. Nájomca má právo si zabezpečovať zásobovanie ľahkými dopravnými prostriedkami počas pracovných dní v čase najneskôr do 11,00 hod. a v dňoch pracovného voľna

najneskôr do 9,00 hod.

5. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
6. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a príslušnej mestskej časti Bratislava v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
7. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným tretím osobám kontrolu využívania prenajatých pozemkov a umožniť prenajímateľovi vstup na tieto pozemky, najmä za účelom kontroly dodržiavania nájmovej zmluvy a platných právnych predpisov súvisiacich s nájmom. Za nesplnenie tejto podmienky si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 1.000,00 Eur. Prenajímateľ je oprávnený požadovať úhradu zmluvnej pokuty za porušenie uvedenej povinnosti a nájomca sa v tomto prípade zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
9. V prípade skončenia nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu najneskôr ku dňu skončenia nájmu. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu.
10. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v bode 8 tohto článku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do stavu podľa bodu 8 tohto článku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
11. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
12. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu sídla nájomcu a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.

13. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
14. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri, v živnostenskom registri alebo adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
15. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 13 bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 13 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.
16. Nájomca sa pri prevádzke zaväzuje zabrániť alebo obmedziť činnosť, ktorou by došlo k záberu alebo poškodeniu zelene, zároveň je povinný chrániť zeleň v súlade s normou STN 83 710 Ochrana prírody. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
17. Nájomca je povinný zabezpečovať zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 4/2016 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta (ďalej len „VZN“). Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle VZN.

Článok 5

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
 - a) nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
 - b) nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - c) nájomca nebol ako osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - d) proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce

prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok 6

Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Podmienky obchodnej verejnej súťaže boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1410/2014 zo dňa 30.01.2014 a uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č./2019 zo dňa2019, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom protokolárneho odovzdania predmetu nájmu nájomcovi podľa ustanovenia § 47a ods.1 zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
4. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa

osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:
Príloha č. 1 – Vyznačenie „pozemku“ – časti parcely registra „C“ č. 19188/3
Príloha č. 2 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. zo dňa
6. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto Zmluvy a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto Zmluve zvlášť neupravené sa použijú primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR .
9. Táto Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a dva (2) rovnopisy dostane nájomca.
10. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

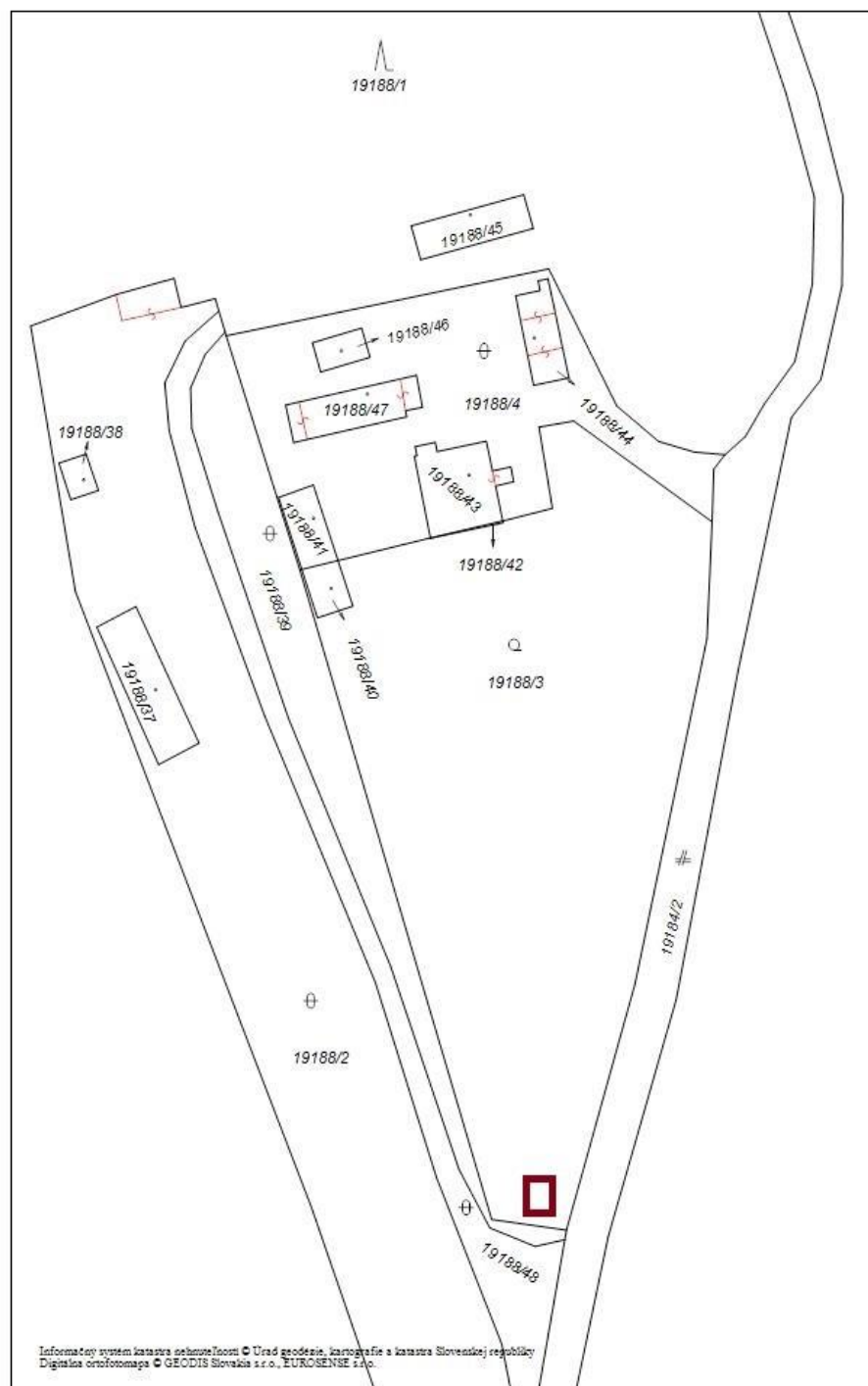
V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Prenajímateľ

Nájomca :

Mestské lesy v Bratislave
riaditeľ



M = 1:750



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava I

Mestské lesy v Bratislave
Cesta mládeže 4
831 01 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS ONM	JUDr. Neuvirthová	19.03.2019
	41964/2019/401734	02/59356228	

Vec
Stanovisko

Dňa 18.03.2019 ste Sekcii správy nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, oddeleniu nájmov majetku, prostredníctvom emailu doručili na pripomienkovanie materiál:

„Návrh na nájom pozemku o výmere 20 m² ako časť parc. registra C KN č. 19188/3, v Bratislave, k.ú. Vinohrady, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.“

K predmetnému materiálu Vám uvádzame nasledovné stanovisko:

K verzii predmetného materiálu, ktorý ste oddeleniu nájmov majetku zaslali emailom dňa 19.03.2019, po zapracovaní pripomienok oddelenia nájmov majetku nemáme žiadne ďalšie pripomienky.

S pozdravom

Magis

Mgr. Tomáš Szabo
riaditeľ sekcie

6.17

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 08.04.2019

k bodu

Návrh na nájom pozemku o výmere 20 m² ako časť parcely registra C KN č. 19188/3 v Bratislave, k.ú. Vinohrady, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta predložený materiál prerokovala a **odporúča MsZ schváliť** materiál podľa predloženého návrhu uznesenia

Hlasovanie:

prítomní: 9, za: 9, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 08.04.2019

Návrh na nájom pozemku vo výmere 20 m² ako časť parcely registra „C“ KN č. 19188/3 v Bratislave, k. ú. Vinohrady, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

Kód uzn.: 7.3.
9.2.2.

Uznesenie 27/2019
zo dňa 11.04.2019

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom pozemku vo výmere 20 m² ako časť parcely registra „C“ KN č. 19188/3 v Bratislave, k. ú. Vinohrady, na dobu určitú 5 rokov, za účelom prevádzkovania predajného stánku s občerstvením s vonkajším sedením, formou obchodnej verejnej súťaže s možnosťou využitia prvkov elektronickej aukcie v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1410/2014 zo dňa 30. 01. 2014, s osobitne schválenými podmienkami podľa vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.